



# ***MANUALE 3-DJ***



***Radiocomando 3CH 2.4G. con schermo LCD.***

**[www.sabattinicare.com](http://www.sabattinicare.com)**



## **MENU**

<b>1. Introduzione.....</b>	<b>2</b>
<b>2. Service.....</b>	<b>2</b>
<b>3. Simboli Speciali.....</b>	<b>3</b>
<b>4. Avvertenze.....</b>	<b>3</b>
<b>5. Carica delle batterie.....</b>	<b>4</b>
<b>6. Parametri Trasmittente.....</b>	<b>5</b>
<b>7. Parametri Ricevente.....</b>	<b>5</b>
<b>8. Parametri Modulo RF.....</b>	<b>6</b>
<b>9. Connessione Ricevente.....</b>	<b>7</b>
<b>10. Abbinamento Tx-Rx(Binding).....</b>	<b>9</b>
<b>11. Parti Trasmittente.....</b>	<b>11</b>
<b>12. Funzioni Trasmittente.....</b>	<b>12</b>
. Menu' Principale.....	13
. Selezione Modello(Model Sel).....	14
. Inserimento Nome Modello(Edit Name).....	14
. Reverse.....	15
. Subtrim.....	15
. Regolazione corsa sterzo(DR).....	16
. Fine Corsa(End Point).....	17
. ARC.....	18
. Display.....	18
. ABS.....	19
. Regolazione velocità Sterzo(St Delay).....	20
. Antipattinamento(Th Speed).....	21
. Assegnazione tasti(Prog Key).....	21
<b>13. Esploso.....</b>	<b>22</b>
<b>14. Contenuto della Scatola.....</b>	<b>23</b>



**3-DJ**

**RADIOCOMANDO DIGITALE PROPORZIONALE**

## **1.INTRODUZIONE**

Grazie per aver scelto questo radiocomando in 2.4G. Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni riportate di seguito in questo manuale, per utilizzare al meglio la 2-DJ. Conservare sempre il manuale a portata di mano per poterlo consultare nel caso si abbiano problemi di uso.

## **2.SERVICE**

*Nel caso ci siano problemi nell'uso, consultare bene questo manuale. Se il problema persiste, consultare il proprio rivenditore.*

**3.SIMBOLI SPECIALI**

**ATTENZIONE:** Se non vengono seguite le istruzioni d'uso, si possono creare danni a persone e/o a cose.

**Prohibition****Mandatory****4.AVVERTENZE**

**NON USARE IN CONDIZIONI DI CATTIVO TEMPO(PIOGGIA, TEMPORALI,ECC.)**



**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.**



**QUANDO SI ACCENDE IL RADIOCOMANDO, CONTROLLARE LO STERZO CHE FUNZIONI CORRETTAMENTE.**



**QUANDO INIZIATE, ACCENDERE SEMPRE PRIMA LA RICEVENTE E POI LA TRASMETTENTE. PER LO SPEGNIMENTO ESEGUIRE L'OPERAZIONE INVERSA.**

**5. CARICA DELLA BATTERIA**

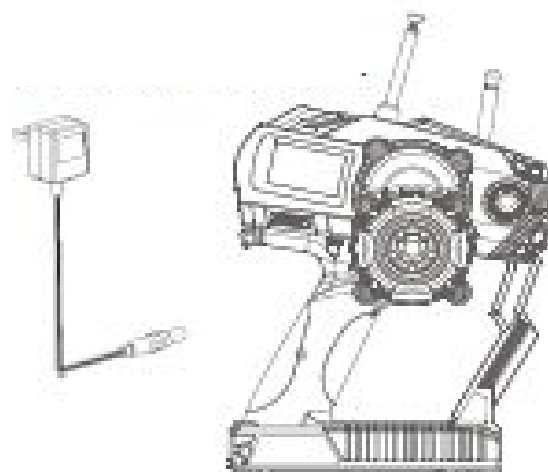
*Possono essere usate batterie Ni-cd o Ni-mH. Fare molta attenzione alla carica delle batterie, in quanto un basso voltaggio può far perdere il controllo della macchina, causando gravi danni alla stessa o a persone e/o cose.*



*Usare sempre il caricabatterie adatto per le batterie in uso. Il mancato rispetto di questa norma può causare gravi danni a persone e/o cose.*

**5.01 Carica Trasmittente**

- A.** Installare le batterie facendo attenzione alla polarità (+ e -).
- B.** Collegare il caricabatterie (non incluso art.P2114F) alla presa di tensione (presa a muro).
- C.** Connettere il caricabatterie (non incluso art.P2114F) alla trasmittente con l'apposito jack.
- D.** Scollegare il caricabatterie (non incluso art.P2114F) a carica avvenuta.

**5.02 Carica Ricevente**

- A.** Collegare il caricabatterie (non incluso art.P2114F) alla presa di tensione (presa a muro).
- B.** Collegare le batterie ricevente al connettore del caricabatterie.
- C.** Scollegare il caricabatterie (non incluso art.P2114F) a carica avvenuta.



### 6.PARAMETRI TRASMITTENTE



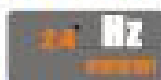
#### Specifiche:

- A. Canali: 3CH
- B. Utilizzo: auto/barche
- C. RF: inferiore a 20dbm
- D. Modulazione: GFSK
- E. Codifica: Digitale
- F. Sensibilità: 1024
- G. Schermo LCD (128x64)
- H. Allarme basso voltaggio: inferiore 9V.
- I. Porta DSC(3,5mm.)
- J. Presa per la ricarica
- K. Alimentazione: 12V. (8 batterie stilo Tipo AA)
- L. Peso: 558g.
- M. Lunghezza Antenna: 26mm.
- N. Misure: 187x144x288
- O. Colore: Nero
- P. Certificati: CE FCC

3-DJ



### 7.PARAMETRI RICEVENTE



DJ-GR3A



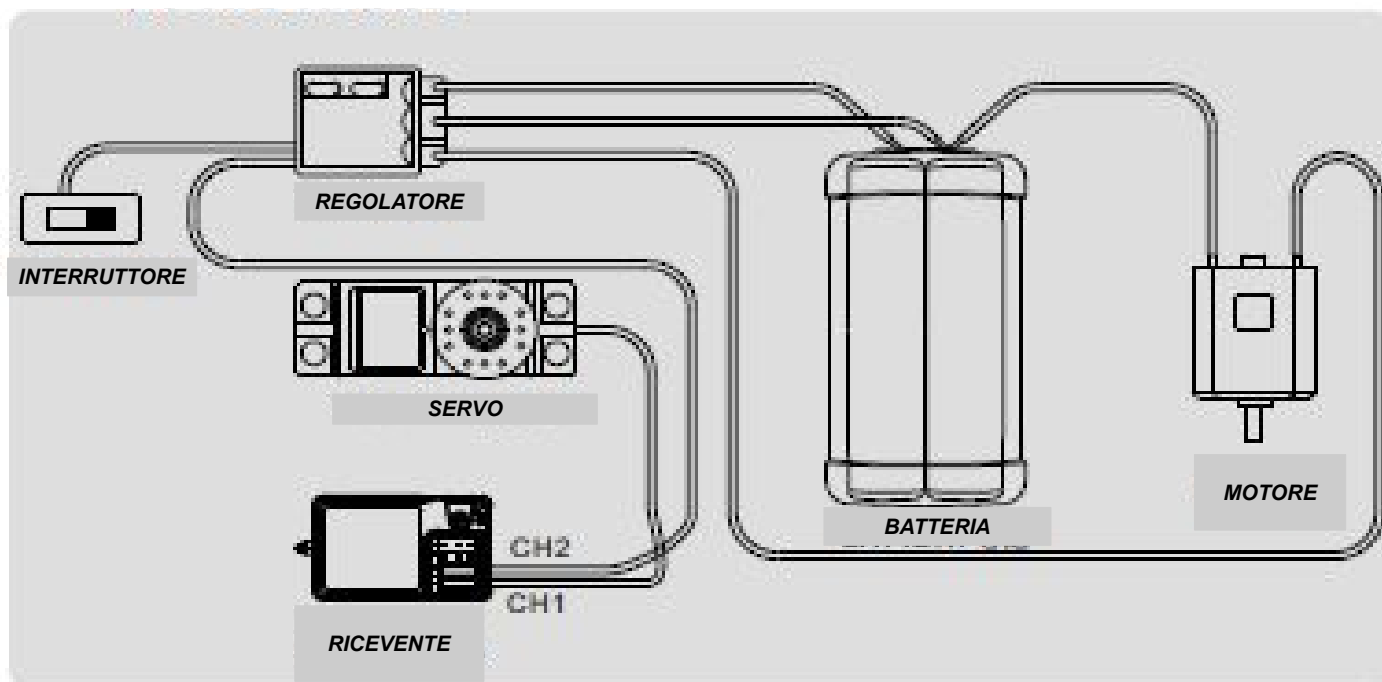
#### Specifiche:

- A. Canali: 3CH
- B. Utilizzo: auto/barche
- C. Frequenza: 2.4G.
- D. Modulazione: GFSK
- E. Sensibilità: 1024
- F. Sensibilità ricevente RF: inferiore 76dbm
- G. Alimentazione: 4,5-6V.
- H. Peso: 5g.
- I. Lunghezza antenna: 160mm.
- J. Dimensioni: 37,6x22,3x13mm.
- K. Colore: Nero
- L. Certificati: CE FCC

**8.PARAMETRI MODULO RF****Specifiche:**

**Modulo RF 2,4G.**  
**Frequenza 2,4G.**  
**Trasmissione RF: inferiore 20dbm**  
**Misure: 65x52x38**  
**Peso: 33g.**



**9.CONNESSIONE RICEVENTE****9.01 Installazione per modelli elettrici**

**AVVERTENZA:** Posizionare la ricevente mantenendo l'antenna in posizione verticale e non chiudere all'interno di box metallici la ricevente, in quanto diminuirebbe notevolmente il segnale.

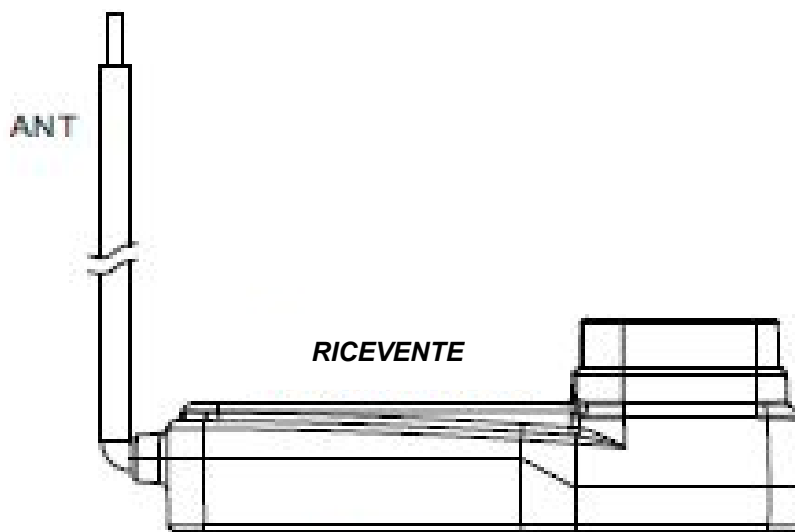
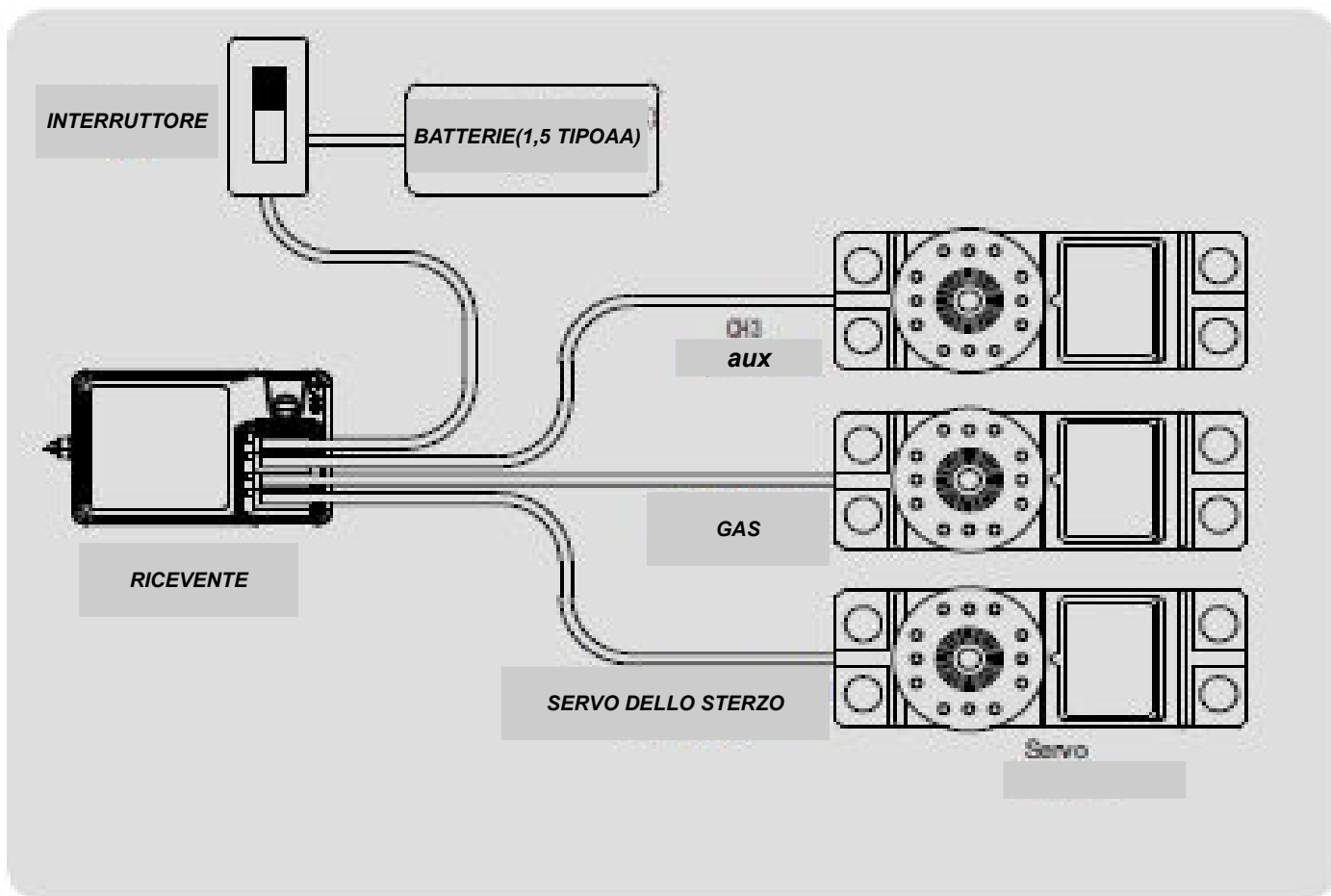


Figura 1



**9.02 Installazione per modelli a scoppio**



**10.ABBINAMENTO TX-RX(BINDING)****10.01 Binding**

*I nostri prodotti sono già abbinati in fabbrica e non c'è bisogno di fare nessun abbinamento tra trasmettente e ricevente.*

*Nel caso per qualsiasi motivo ci sia stato un disabbinamento o si vuole abbinare la trasmettente con una nuova ricevente, seguire le seguenti istruzioni:*

- A. Installare le batterie nella trasmettente 2.4G e non accenderla.**
- B. Inserire il cavetto ponte nel canale BIND / CH3 della ricevente (Figura 1).**
- C. Connettere la batteria, nel canale VCC della ricevente ed il led rosso sulla ricevente lampeggerà velocemente.**
- D. Tenere premuto il tasto BIND sulla trasmettente e contemporaneamente accendere la trasmettente con il tasto Power on/off.**
- E. Il led rosso sulla trasmettente rimane acceso fisso, il led verde lampeggia ed il led rosso della ricevente non lampeggerà più (questo processo potrebbe durare circa 5sec.).**
- F. Togliere il cavetto ponte dalla ricevente.**
- G. Togliere la batteria dalla ricevente.**
- H. Spegner il trasmettitore.**
- I. Riaccendere il trasmettitore e collegare le batterie e i servocomandi alla ricevente, per verificare che il processo sia stato eseguito correttamente.**

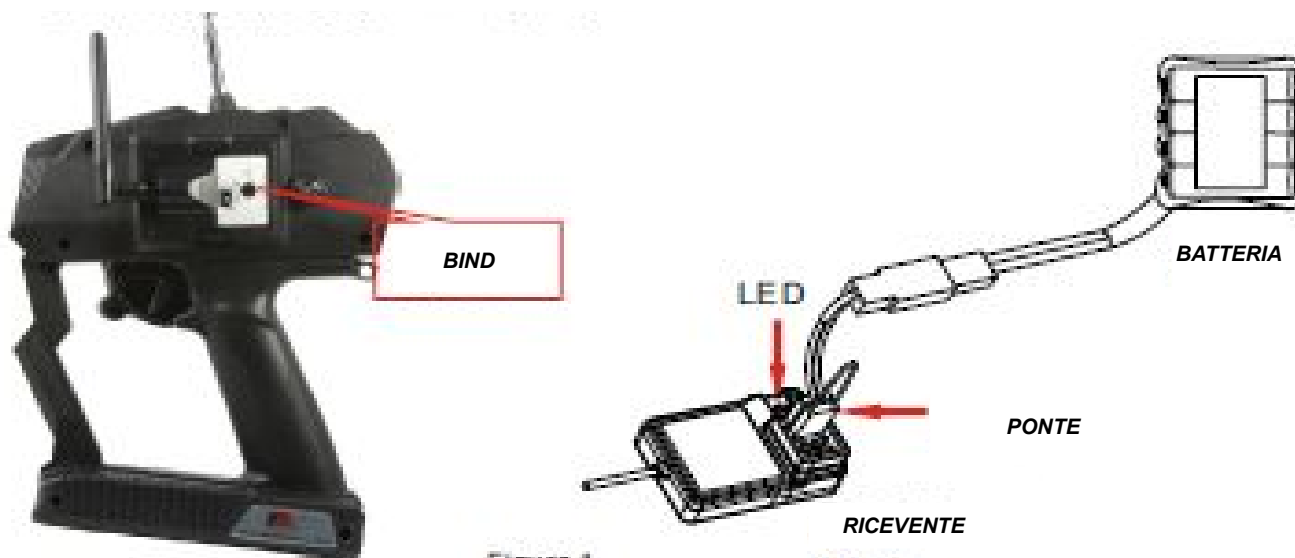


Figure 1

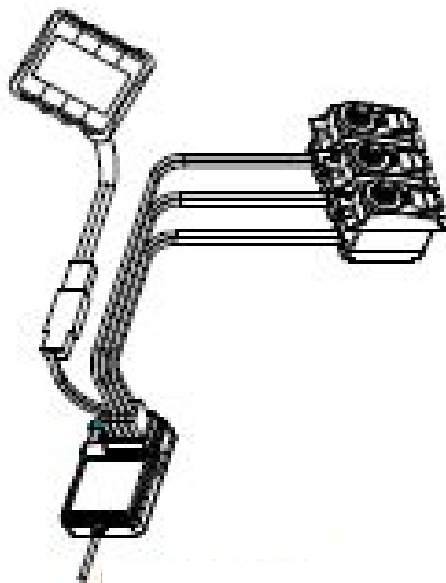
**10.02 Accensione**



Tx power ON

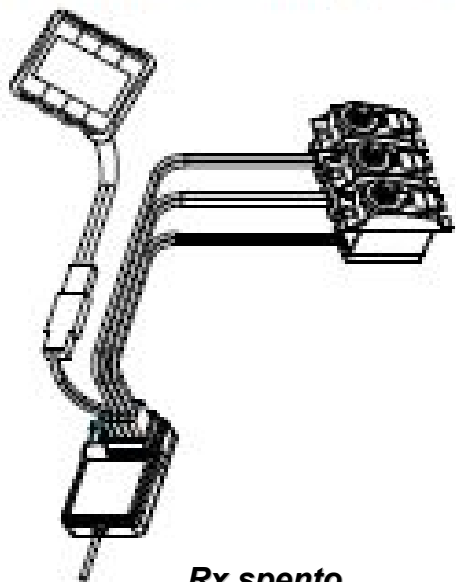


Acceso



Rx acceso

**10.03 Spegnimento**



Rx spento



Spegnimento



Tx power off

### 11. Parti della trasmittente

#### ANTERIORE



#### LATO

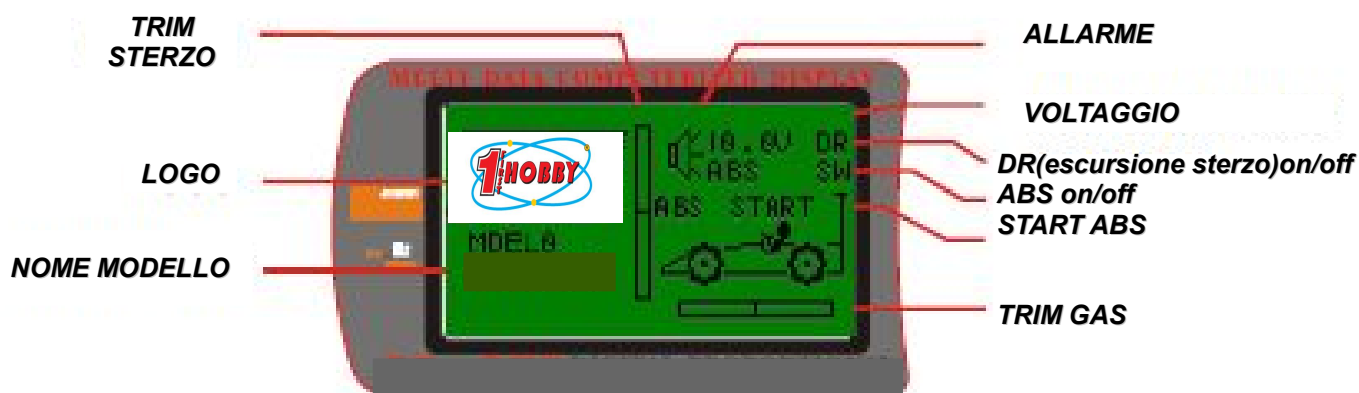


#### RETRO



**12. FUNZIONI TRASMITTENTE**

SCHERMO LCD



**Logo:** Grazie per aver scelto un prodotto HOBBY FIRST by SabattiniCars.

**Nome Modello:** Questa trasmittente, può memorizzare fino a 8 tipi di modelli con il proprio nome.

**Allarme:** Premendo il pulsante D(Back), si attiva o disattiva il beep.

**Alimentazione:** Quando il voltaggio è inferiore ai 9V., viene emesso un segnale acustico.

**Escursione Sterzo on/off:** Settare la funzione prima dell'utilizzo(vedi programma menu).

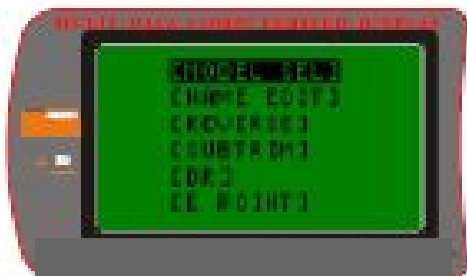
**ABS on/off:** Settare la funzione prima dell'utilizzo(vedi programma menu).

**ABS start:** Indica lo stato di attivazione dell'ABS.

**Trim Gas:** Indica lo stato del trim gas.

**Trim Sterzo:** Indica lo stato del trim sterzo.

### MENU PRINCIPALE



Page1



Page2

#### Funzioni:

Il menu dispone di 12 funzioni.

#### Operatività:

Per selezionare nel menu, premere su/giu', per confermare premere Enter.

#### Parametri:

**Model sel:** 8 modelli memorizzabili.

**Name Edit:** ad ogni modello può essere abbinato un nome.

**Reverse:** inverte la direzione dei servocomandi.

**Subtrim:** regolazione fine neutro del servocomando.

**DR:** regolazione escursione corsa servocomando dello sterzo.

**E point:** fine corsa servocomandi.

**ARC:** regolazione curva del gas e sterzo.

**Display:** visualizza lo stato dei servocomandi.

**ABS:** sistema ABS.

**ST delay:** regolazione velocità sterzo.

**TH speed:** antipattinamento.

**PROG key:** assegnazione funzioni tasti.



**SELEZIONE MODELLO(Model Sel)****Funzioni:**

Questa trasmittente può memorizzare fino a 8 modelli .

**Operatività:**

selezionare il modello tramite i pulsanti su/giu' o tramite il disco.

**Parametri:**

Selezionare il modello(model 1-model 8) per inserire i parametri.

**INSERIMENTO NOME(Edit Name)****Funzioni:**

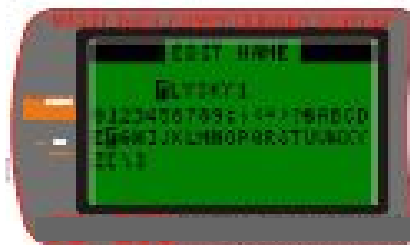
È possibile assegnare un nome ad ogni modello memorizzato.

**Operatività:**

Utilizzare i pulsanti su/giu' o il disco, per scorrere le lettere e premere enter per confermare.

**Parametri:**

Lunghezza nome: max 8 caratteri.



**REVERSE****Funzioni:**

Inverte la direzione dei servocomandi.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu' o tramite il disco, per salvare premere enter.

**Parametri:**

**CH:** nome canale.

**TH:** gas.

**STATE:** stato del servocomando.

**ST:** canale sterzo.

**NOR:** posizione normale.

**AUX:** canale ausiliario(terzo canale).

**REV:** posizione invertita.

**SUBTRIM****Funzioni:**

Regolazione fine neutro dei servocomandi(sterzo-gas-e terzo canale).

**Operatività:**

Selezionare la funzione subtrim tramite i pulsanti su/giu', tramite il disco selezionare il canale interessato e precedere alla regolazione tramite i pulsanti su/giu'. Per salvare premere Enter.

**Parametri:**

**CH:** nome canale.

**TH:** gas.

**ST:** canale sterzo.

**NOR:** posizione normale.

**Range:** escursione da +120 a -120.







**3-DJ**

**RADIOCOMANDO DIGITALE PROPORZIONALE**

**DR(ESCURSIONE CORSA STERZO)**

**Funzioni:**

Regolazione escursione corsa sterzo attiva/disattiva. La funzione è attivabile /disattivabile tramite uno dei pulsanti assegnabili della trasmittente(SW). Di default la funzione è impostata sul pulsante SWD.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu', per inserire i dati utilizzare il disco, per salvare premere enter.

**Parametri:**

**ST:** canale sterzo.

**EXP:** esponenziale: funzione regolabile per la sensibilità del comando sterzo.

**DR:** ON: attiva, OFF: disattiva.



### **Funzioni:**

Questa funzione viene usata per regolare l'angolo del fine corsa dei servocomandi.

### **Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter. Tramite i tasti su/giù selezionare il servocomando da regolare, per variare i valori ruotare il disco, per passare dal lato destro(UP) dei valori al lato sinistro(DN) dei valori, muovere il comando corrispondente(es.: comando sterzo, muovere volantino, comando gas muovere il grilletto). Per salvare premere Enter.

### **Parametri:**

**CH:** nome canale.

**UP:** regolazione angolo destro.

**DN:** regolazione angolo sinistro.

**ST:** canale sterzo.

**TH:** canale gas.

**AUX:** canale ausiliario.

**Range:** escursione da +100 a - 100.



**Funzioni:**

Questa funzione viene usata per regolare la curva del gas e dello sterzo.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter. Tramite i tasti su/giù o il disco, selezionare il servocomando da regolare premendo Enter. Per variare i valori ruotare il disco. Per salvare premere Enter.

**Parametri:**

**ST:** canale sterzo.

**TH:** canale gas.

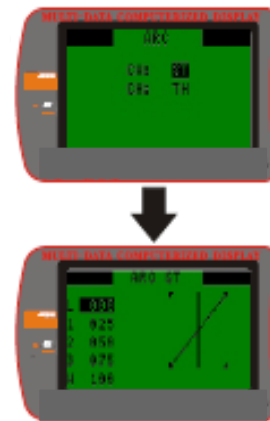
L: 0-100

1: 0-100

2: 0-100

3: 0-100

H: 0-100



## DISPLAY

**Funzioni:**

Questa funzione visualizza l'escursione della corsa impostata nei servocomandi.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Per visualizzare i dati impostati, muovere il comando che si vuole verificare (es: comando sterzo, muovere volantino, comando gas, muovere grilletto).

**Parametri:**

**ST:** canale sterzo.

**TH:** canale gas.

**AUX:** canale ausiliario.



**ABS****Funzioni:**

Funzione ABS.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter per entrare nella funzione. Utilizzare il disco per variare i valori. Premere i pulsanti su/giù per cambiare le funzioni. Premere Enter per salvare.

**Parametri:**

**RANGE:** escursione regolabile: da 0 a 100.

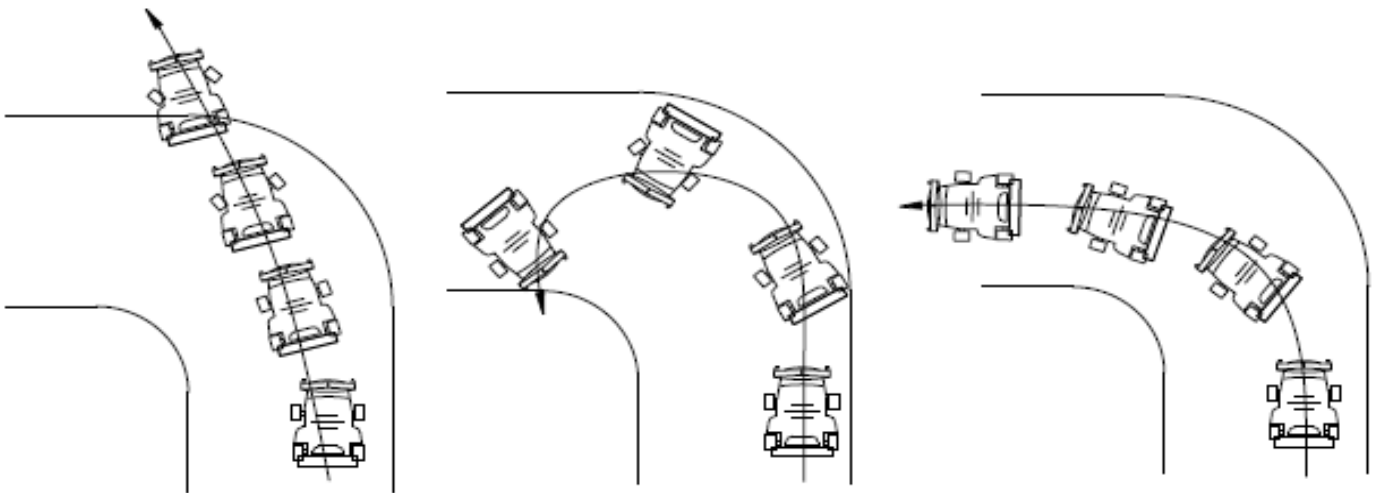
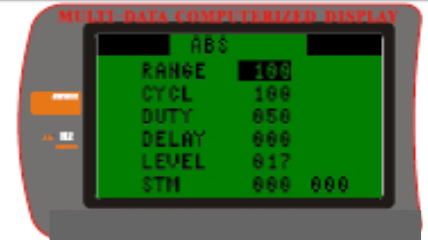
**CYCL:** frequenza impulsi ABS, regolabile da 0 a 100.

**DUTY:** regolazione tempo frenata, regolabile da 0 a 100.

**LEVEL:** tempo di inserimento dell'ABS, regolabile da 0 a 100.

**STM:** regolazione dello sterzo quando si inserisce l'ABS, regolabile da 015 a 100.

**MANUAL:** può essere attivata o disattivata tramite un pulsante assegnabile.

**Con ABS****Senza ABS**

**REGOLAZIONE VELOCITA' STERZO (St Delay)****Funzioni:**

Questa funzione serve per variare la velocità di sterzata..

**Operatività:**

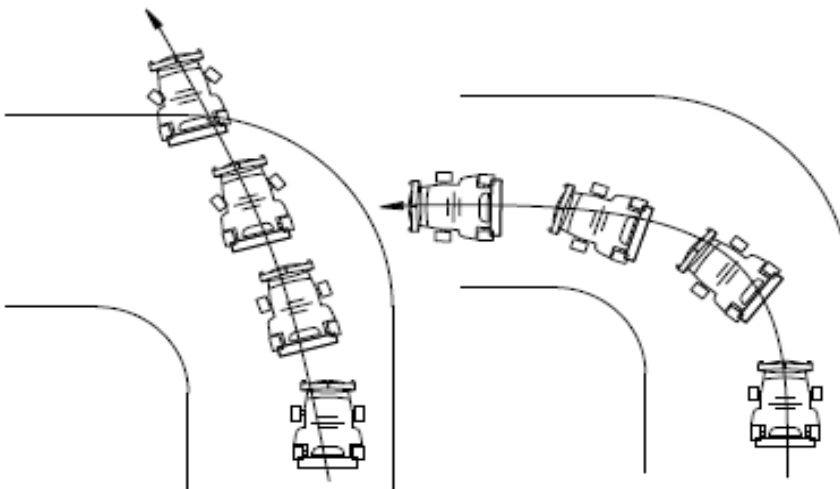
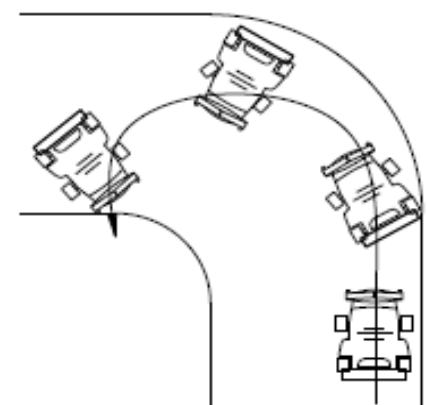
Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter per entrare nella funzione. Utilizzare il disco per variare i valori. Premere i pulsanti su/giù per cambiare le funzioni. Premere Enter per salvare.

**Parametri:**

**TURN:** regolazione velocità sterzataile.

**RETURN:** regolazione velocità in rilascio.

**RANGE:** da +100 a -100.

**CON DELAY****SENZA DELAY**

**ANTIPATTINAMENTO(Th Speed)****Funzioni:**

Antipattinamento(controllo trazione).

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter per entrare nella funzione. Utilizzare il disco per variare i valori. Premere Enter per salvare.

**Parametri:**

Regolazione da 0 a 100.

**Senza TH Speed****Con TH Speed****ASSEGNAZIONE TASTI(Prog Key)****Funzioni:**

Assegnazione tasti.

**Operatività:**

Per selezionare premere su/giu'. Premere Enter per entrare nella funzione. Utilizzare i pulsanti su/giu', per selezionare i tasti funzione(SWA UP, SWA DOWN, SWB UP, SWB DOWN.....). Utilizzare il disco per abbinare la funzione al tasto selezionato. Premere Enter per salvare.

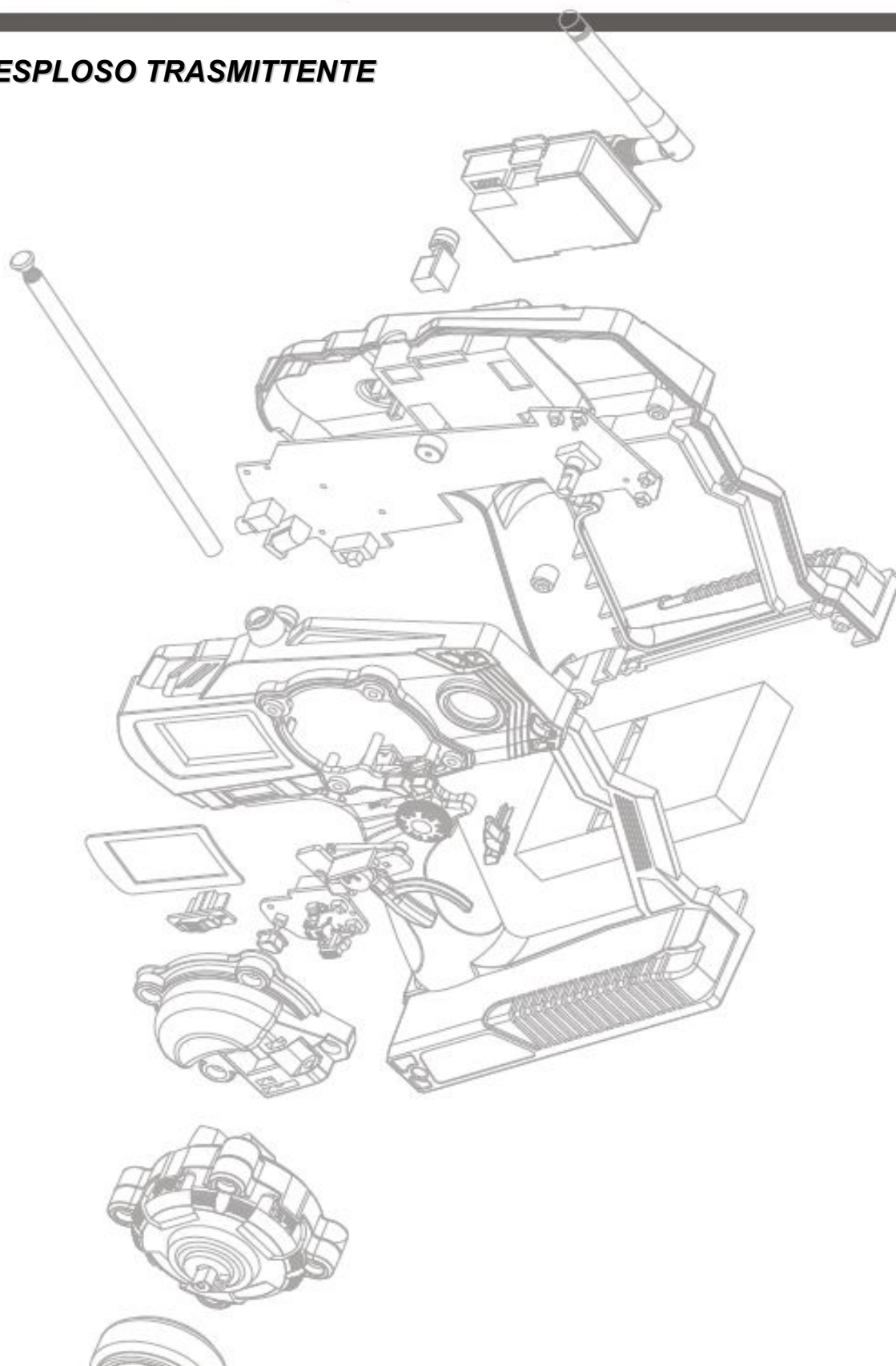
**Parametri:**

Key: tasti assegnabili(SWA UP, SWA DOWN, SWB UP, SWB DOWN.....)





Fun: funzioni abbinabili ai tasti (ST TRIM UP, ST TRIM DOWN, TH TRIM UP, TH TRIM DOWN, ABS.....)



**13.ESPLOSO TRASMITTENTE**



**14. CONTENUTO DELLA SCATOLA**

NO :	Modello	Qty	
1	Trasmittente 3ch 2,4G 3-DJ	1	
2	Ricevente 3ch 2,4G 3-DJ-GT3A	1	
3	Modulo 2,4G	1	
4	Manuale	1	
5			
6	Caricabatterie	1	Optional (Art. P2114F)
7	Servocomandi	2	Optional (Art.8114 standard) (Art.8118 8kg.) (Art.8127/8128 digitali)



Gentile Consumatore, Gentile Negoziante,

grazie innanzitutto per aver scelto un prodotto importato e distribuito in Italia da Sabattini Cars srl.

Al fine di ottimizzare sempre più il rapporto con l'utilizzatore finale dei nostri modelli, abbiamo pensato di darVi alcune indicazioni su come attivare il servizio di garanzia per vizi e /o difetti di conformità dei modelli, nel caso in cui questi si presentassero nei termini di legge.

Per farVi cosa gradita ricordiamo innanzitutto:

- **NORMATIVA DI RIFERIMENTO:** il servizio di garanzia post-vendita prestato tra Sabattini Cars e negoziante e tra negoziante e consumatore è conforme al Decreto Legislativo 23 marzo 2002 n. 24, che ha recepito la Direttiva 1999/44/CE in tema di garanzie sui beni di consumo, ed al Decreto Legislativo 6 settembre 2005 n. 206, entrato in vigore in data 23 ottobre 2005 e denominato, per l'organicità del suo contenuto, Codice del Consumo
- **COSA COPRE LA GARANZIA:** la garanzia copre difetti o malfunzionamenti di materiale e/o di fabbricazione, purché il modello sia utilizzato correttamente, nel rispetto della sua destinazione d'uso e di quanto previsto nella documentazione tecnica allegata. Non viene prestata alcuna garanzia per danni sulle parti soggette a normale usura oppure per danni o vizi causati da cadute, scontri, cattivo e/o errato utilizzo, errato montaggio, manomissioni, uso e/o manutenzione impropri.
- **PER QUANTO TEMPO VALE LA GARANZIA:** la validità della garanzia è di 2 anni dalla consegna. Il consumatore ha tempo 60 giorni dalla scoperta del vizio per denunciare al venditore il difetto sul modello acquistato. L'azione diretta a far valere i difetti nei confronti del venditore si prescrive nel termine di 26 mesi dalla consegna del modello.
- **CONSERVAZIONE DELLO SCONTRINO DI ACQUISTO:** è di fondamentale importanza conservare per almeno 26 mesi dalla data di acquisto lo scontrino in quanto esso costituisce la prova di dove e quando si è acquistato il modello. Se lo scontrino risulta costituito su carta chimica fatene una fotocopia (i caratteri su carta chimica tendono infatti a smarrirsi con il tempo diventando illeggibili).

Per accelerare l'attivazione del servizio di garanzia post vendita Vi invitiamo invece a seguire la seguente procedura:

- a. quando si presenta il vizio recatevi senza indugio dal negoziante presso il quale avete acquistato il prodotto, con il modello e/o il pezzo viziato e lo scontrino d'acquisto: ideale, ancorché non indispensabile, sarebbe portare anche la scatola originale nella quale era contenuto il modello;
- b. effettuate per iscritto una breve denuncia del vizio e/o difetto di conformità riscontrato (potete scaricare dal nostro sito un modello di denuncia già predeterminato, solo da compilare con i dati specifici del caso);
- c. il negoziante che riceve la dichiarazione del consumatore potrà spedire alla Sabattini il pezzo e/o modello da sostituire allegando alla spedizione:
  - o il pezzo asseritamente difettoso o non conforme, preferibilmente con il suo imballo e/o scatola originali;
  - o copia leggibile dello scontrino di vendita;
  - o la dichiarazione scritta e sottoscritta dal consumatore;
  - o la dichiarazione del negoziante il quale, sotto la propria responsabilità, attesta che il difetto è dovuto a vizio o non conformità e non invece ad uso improprio o a normale usura (potete scaricare dal nostro sito un modello già predeterminato solo da compilare con i dati specifici del caso).
- d. verificata la completezza degli allegati, Sabattini Cars provvederà senza indugio alla sostituzione.

Sperando di aver fatto cosa gradita, precisiamo che seguendo la procedura sopra indicata il servizio di garanzia post vendita tra Sabattini Cars e negoziante e tra negoziante e consumatore potrà avvenire con estrema celerità e nel pieno rispetto delle normative di riferimento.

SABATTINI CARS CUSTOMER SERVICE

**OGGETTO: SERVIZIO DI GARANZIA PRODOTTO SABATTINICARS**

**A MANI**

DATA		LUOGO	
------	--	-------	--

A NEGOZIO DI MODELLISMO			
INDIRIZZO			
CITTA'		PROVINCIA	

Io sottoscritto

NOME	COGNOME		
NATO A	IL		
RESIDENTE A			
VIA	N.	CAP	CITTA'

dichiaro quanto segue:

<ul style="list-style-type: none"><li>di aver acquistato presso il Vostro negozio il seguente del prodotto Sabattinicans, come da scontrino che Vi allego in copia</li></ul>	
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO SABATTINICARS ACQUISTATO	DATA ACQUISTO

<ul style="list-style-type: none"><li>che in data _____ mi sono accorto del fatto che il modello in questione presentava il seguente vizio e/o difetto di conformità: (INSERIRE LA DESCRIZIONE DEL VIZIO/DIFETTO DI CONFORMITA' NELLO SPAZIO SOTTOSTANTE)</li></ul>
---

Chiedo pertanto l'attivazione delle garanzie di legge sul prodotto compravenduto.

Distinti saluti.

FIRMA LEGGIBILE

\_\_\_\_\_

Si allegano:

- 1) copia scontrino d'acquisto;
- 2) modello o pezzo con vizio e/o difetto di conformità.

CARTA INTESTATA NEGOZIO DI MODELLISMO

**OGGETTO: SERVIZIO DI GARANZIA PRODOTTO SABATTINICARS**

Spett.le  
**SABATTINI CARS SRL UNIP.**  
 Via Cicogna, 129  
 40068 S. LAZZARO DI SAVENA (BO)  
 P. IVA: 02308081203  
 LUOGO

DATA

Io sottoscritto

NOME		COGNOME	
NATO A		IL	
RESIDENTE A			
VIA	N.	CAP	CITTA'
TITOLARE DEL NEGOZIO DI MODELLISMO			
PARTITA IVA			

sotto la mia responsabilità, dichiaro quanto segue:

<ul style="list-style-type: none"> <li>di aver venduto il seguente prodotto SabattiniCars, come da scontrino che Vi allego in copia</li> </ul>		
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO SABATTINICARS ACQUISTATO	DATA ACQUISTO	ACQUIRENTE

<ul style="list-style-type: none"> <li>che in data _____ l'acquirente mi portava il suddetto modello lamentando che lo stesso presentava il seguente vizio e/o difetto di conformità (INSERIRE NELLO SPAZIO SOTTOSTANTE LA DESCRIZIONE DEL VIZIODIFETTO DI CONFORMITA' UGUALE A QUELLA DEL CONSUMATORE)</li> </ul>
--

<ul style="list-style-type: none"> <li>che, esaminato il modello, ho riscontrato effettivamente la presenza del vizio e/o difetto di conformità lamentato dal consumatore ed ho altresì appurato che il difetto non è dovuto ad usura od uso improprio del modello in quanto (INSERIRE NELLO SPAZIO SOTTOSTANTE UNA SINTETICA MOTIVAZIONE)</li> </ul>
---

Chiedo pertanto l'attivazione delle garanzie di legge sul prodotto compravenduto.

Distinti saluti.

TIMBRO E FIRMA LEGGIBILE

\_\_\_\_\_

Si allegano:

- 1) copia scontrino d'acquisto;
- 2) copia della dichiarazione del consumatore;
- 3) bolla di accompagnamento;
- 4) modello o pezzo con vizio e/o difetto di conformità.